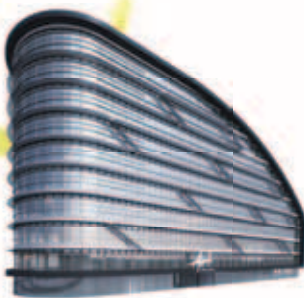




# Art Gen



**Art Gen**  
office gallery

## RETROSPEKTIVA UMĚNÍ V ARTGENU

Průlet kulturními akcemi a výstavami od počátku vzniku budov Art a Gen.  
Prohlédněte si vše, co jsme pro vás připravili za poslední čtyři roky.

## THE RETROSPECTIVE OF ART IN THE ARTGEN

A flight through the cultural events and exhibitions since the Art and Gen buildings were built.  
Have a look at everything that we have prepared for you in the last four years.





**Michal Dostál**  
Marketingový manažer ArtGenu  
ArtGen Marketing Director

ArtGen je jiný. ArtGen žije uměním.

ArtGen Office Gallery je netradiční architektonický projekt dvou administrativních budov Art a Gen v pražských Holešovicích. Je ojedinělý nejen výjimečnou architekturou a strategickou polohou v těsné blízkosti historického centra Prahy, ale i blízkým spojením s uměním. Interiéry neslouží pouze jako administrativní prostory, ale rovněž jako galerie, ve které jsou vystavována díla především českých, ale i zahraničních umělců, nebo realizovány módní přehlídky či vernisáže.

Doposud na jeho půdě proběhly zajímavé kulturní akce, které jsou zachyceny na této retrospektivní výstavě. Do budoucna plánujeme mnoho dalších akcí pro nájemce a jejich zaměstnance abychom dostáli tvrzení, že Artgen uměním žije a je radost v jeho kancelářích pracovat.

Naším cílem je postupně vybudovat z ArtGenu významný kulturní bod. Díky již zmíněné vynikající poloze a dostupnosti tak mohou z těchto výhod těžit nejen nájemci a jejich zaměstnanci, ale také občané Prahy, kteří sem v budoucnu budou mířit za kulturou.

---

The ArtGen is different. The ArtGen lives art.

The ArtGen Office Gallery is an untraditional architectonic project of the two administrative buildings Art and Gen in the Prague quarter of Holešovice. It is unique by not only its outstanding architecture and strategic location in the proximity to the historical centre of Prague, but also its close connection to art. The interiors do not serve only as an administrative space, but also as a gallery where works mainly by Czech, but also foreign artists are displayed. Fashion shows and vernisages also take place here.

So far there have been many interesting cultural events that are captured at this retrospective exhibition. In the future, we are planning many other events for the leaseholders and their employees in order to satisfy the statement that the Artgen lives art, and it is a pleasure to work in its offices.

Our aim is to make the ArtGen an important cultural point. In the future, thanks to the great location and accessibility not only the leaseholders and their employees, but also general public will take advantage of this and will come for culture here.



**Pavel Štastný**  
Designer, kurátor ArtGenu  
ArtGen curator and designer

Projekt ArtGenu byl pro mě významnou výzvou posledních let. Na počátku roku 2013 jsem přišel s konceptem udělat z kancelářské budovy galerii umění. Jsem rád, že se nám zde podařilo realizovat mnoho uměleckých projektů.

Praha 7 je zvláštní městskou částí, ve které se nachází vysoká koncentrace nejvýznamnějších galerií, ateliérů výtvarníků, alternativních divadel a různých kulturních aktivit. ArtGen se nachází v centru Holešovic a stal se křižovatkou umění. Na výstavách a akcích se tu podílely desítky malířů, sochařů, designérů, fotografů, kameramanů, herců, módních návrhářů, zpěváků, hudebních skupin a dalších umělců. Tato retrospektivní výstava je průletem historie od počátku vzniku budov Art a Gen.

ArtGen má podtitul Office Gallery v duchu motto: V práci nejen pracujeme. V práci také žijeme.

Naším cílem je zpříjemnit vám každý všední den.

---

The ArtGen project has been an important challenge for me in the last few years. At the beginning of 2013, I came with the concept of making an art gallery from an office building. I am glad that we have managed to realize many art projects here.

Prague 7 is an interesting city quarter because it has high concentration of many important galleries, artists' studios, alternative theatres and other cultural activities. The Art Gen is located in the centre of Holešovice and it has become the intersection of art. Tens of painters, sculptors, designers, photographers, cameramen, actors, fashion designers, singers, bands and other artists have taken part in the events and exhibitions that took place here. This retrospective exhibition is a flight through the history since the Art and Gen buildings were built.

The ArtGen has the subtitle Office Gallery in the spirit of the motto: We not only work at work. We also live at work.

Our aim is to make your ordinary day more pleasant.



---

**DOST UŽ BYLO  
KANCELÁŘSKÉ ŠEDI  
V PRÁCI NEJEN PRACUJEME  
V PRÁCI TAKÉ ŽIJEME!**

---

**SAY NO TO  
DULL OFFICE SPACE  
WE NOT ONLY WORK AT WORK.  
WE ALSO LIVE AT WORK!**



ZAHÁJENÍ AKCÍ  
EVENTS OPENING

29. 11. 2013



EYES FULL  
OF COLORS

26. 3. 2015



GENY  
ARTU



MIG21

30. 9. 2014

16. 5. 2015



OPEN  
HOUSE



ART IN  
ARTGEN

29. 4. 2015

1. 8. 2015



ZDENA  
ŠAFKA



GOOD  
STUFF

31. 7. 2015

17. 9. 2015



PLZEŇ  
V KOSTCE



ART  
VELOREX

15. 9. 2015

17. 12. 2015



HOT WINE  
IN ARTGEN



OFFICE  
NIGHT

29. 10. 2015

25. 2. 2016



ARTLES



FILM  
TALKS

21. 12. 2015



ARTOMAN

25. 2. 2016

**ČASOVÁ  
OSA** | **RETROSPEKTIVA  
UMĚNÍ V ARTGENU**  
**TIMELINE** | **THE RETROSPECTIVE  
OF ART IN THE ARTGEN**

Art All

Art Gen  
office gallery



# Art

Budova / Building Art



Budova / Building Gen

# Gen

## Výstava / Exhibition ArtAll Retrospektiva umění v ArtGenu The Retrospective of art in the ArtGen

Autor / Author - Pavel Štastný  
Design a DTP - Plechárna Design Factory  
Pavel Štastný, Jozef Murcko a Martin Sýba  
Produkce / Production  
Plechárna Design Factory - Aneta Bradáčová  
Textová spolupráce / Text cooperation  
Andrea Vodňanská

[www.plecharna.cz](http://www.plecharna.cz) / [www.pavel-stastny.cz](http://www.pavel-stastny.cz)

Foto / Photo - Nikol Štrosová,  
Peter von Reichenberg, Martin Tiso,  
Lukáš Nikel, Michal Čížek,  
David Háva, Pavel Štastný a další

*Pavel Štastný*  
DESIGN

*Plechárna*  
DESIGN FACTORY





**Invitation**  
We cordially invite you to the coming of the photographic exhibition of **Pavel Štěpánek & company** presenting the trip in the Sultanate of Oman, The State of Qatar and The United Arab Emirates

Admission of the design in the Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic in the Sultanate of Oman  
with the **ARTLES** exhibition in the **ArtGen Office Gallery** complex  
Argentinnská 4, Praha 7 - Holešovice, Czech Republic

**ArtGen** office gallery

**Art of Cultural Diversities**

www.artgen.cz

**vernisaž album** **MIG 21**

Devolujeme si Vás srdečně pozvat na vernisaž a křest poloviny u příležitosti výstavy olovných tržnic

30.9.2014 / 18:00 / DOX

Argentinnská 4, Praha 7 - Holešovice, Czech Republic

**ArtGen** office gallery

**Puzeň v kostce**

Čtvrtek 3. září 2015 v 18 hodin

Zveme vás na společnou výstavu studentů a absolventů z Fakulty designu a umění Ladislava Sutnara Západočeské univerzity v Plzni.

Argentinnská 4, Praha 7  
Showroom budovy Art / 8 NP

**ArtGen** office gallery

Zijeme uměním

**Geny Artu**

Čtvrtek 26. března 2015 v 18 hodin

Zveme vás na výstavu objektů absolventů a pedagogů Akademie výtvarných umění v Praze

Argentinnská 4, Praha 7  
Showroom budovy Art / 8 NP

**ArtGen** office gallery

Zijeme uměním

**VÝSTAVA SOCH GALERIE GOODSTUFF ART L'EXTERIEUR**

OD 31.7.2015

VYSTAVUJÍCÍ UMĚLCI:  
CESTMIR SLUŠKA, LUKAS RAS, JAROSLAV JAR, JASAN ZOUHER, JANEK FALA, LAOSLAV PUKAL, VILKRY SVIGODA, JIRI PLES, MICHAL TRPÁK

ARGENTENNSKA 4, PRAHA 7, 170 00  
ARTGEN.CZ / +420 602 411 624

**ArtGen office gallery**

**POZVÁNKA**

Zveme Vás na vernisaž výtvarného projektu **Eyes full of Colors** spojeného s prvními představeními budované **ArtGen Office Gallery** v Holešovicích.

Vernisaž se uskuteční v galerii DOX, Poupětova 1, Praha 7

26.11.2015 od 18:30 hod.

www.artgen.cz

**DOX**

www.dox.cz

**ArtGen office gallery**

**ART VELOREX**

**Ikona českého designu - Velorex**  
je nově v upraveném a retrodesign editce. Na něm je použit zbitelný textil, jako je výšivka, 3D výšivky, výšivné aplikace, hezání a gravírování laserem.

Modní návrhářka **Markéta Kopecká** se nechala při výrobě "letit" pro Velorex inspirovat strážnickými lidovými motyly, které v duchu haute couture transformuje do královského vzoru, díky němuž pláště vypadají připomínají válečnický šlunetník.

Velorex se tak odvíjí do luxuze, více českého a jemného odvětví.

www.artgen.cz

**skříž**

www.skriz.cz



**Star Wars**

**Film Talks**

Star Wars: Síla se probouzí

18:30 hod.

www.artgen.cz

**ZA CHVÍLI BUDE VSECHNO JINAK**

ZDENA SÁPKA

www.artgen.cz

**ART in ARTGEN**

Brocklehurst Fraser  
Gajdošík Jakub  
Horáček Vojtěch  
Mainer Martin  
Klek František  
Kučo Samo  
Koch Adam

29. 4. - 2 5 29/4/15

Argentinnská 4, Praha 7 - Holešovice

**ArtGen** office gallery

**ARTLES**

Srdceři Vás zvuče **16. srpna v 18:00** na zahájení výstavy **ARTLES** v budově **DOX** komplexu **ArtGen Office Gallery** Argentinnská 4, Praha 7 Holešovice

Argentinnská 4, Praha 7 - Holešovice

čtvrtek - pátek 29/4/15 18:00  
sobota 11:00 - 20:00  
Saturday 11am - 8pm

**ArtGen** office gallery

Vystavující:  
**Pavel Štěpánek** - Design  
Začíná s křesly, myšlenkami na Logo ArtGen  
**František Dušan** - Design  
Báseň jako v jazyce Graf

**Hot Wine in ArtGen**

Monday 14.12 16-18 pm

Reception in Art building  
"little gift + Surprise"

Argentinnská 4  
Praha 7, 170 00  
www.artgen.cz

**ArtGen** office gallery







ÚNOR - DUBEN 2016

## ARTOMAN

### Výstava fotografií

Výstava ArtOman vznikla jako fotozápisník z cest Pavla Šťastného a jeho kolegů po Sultanátu Omán, Státu Katar a Spojených arabských emirátech.

Expozice představila nový pohled na umění a život v těchto zemích, a vznikla díky firmě Linet, pro kterou Pavel Šťastný navrhuje design lůžek pro dětské nemocnice na Blízkém východě. Výstavu ArtOman v Praze navštívila také oficiální delegace ze Sultanátu Omán za účasti členů Velvyslanectví Ománu ve Vídni. Delegaci z National Defence College z Maskatu doprovázeli zástupci Ministerstva zahraničí a Ministerstva obrany České republiky.

Autor výstavy byl člen oficiální delegace ministra zahraničních věcí ČR v Ománu, a tato výstava byla prvním projektem a navázáním kulturní spolupráce mezi oběma zeměmi.

Výstava ArtOman byla součástí mezinárodního multikulturního projektu Art of Cultural Diversities.

### Exhibition of photographs

The exhibition ArtOman came into existence as a photo-diary from Pavel Šťastný and his colleagues' journey around the Sultanate of Oman, the State of Qatar and the United Arab Emirates.

The exhibition introduced a new view of art and life in these countries, and was organised thanks to the support of the company Linet for which Pavel Šťastný designs beds for children hospitals in the Near East. The exhibition ArtOman in Prague was also visited by the official delegation of the Sultanate of Oman with the representatives from the Embassy of Oman in Vienna. The delegation of the National Defence College in Muscat was accompanied by the representatives of the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Defence of the Czech Republic.

The author of the exhibition was a member of the official delegation of the Czech Foreign Minister on his visit to Oman, and the exhibition has been the first project in establishing cultural cooperation between both countries.

The exhibition ArtOman was part of the international multicultural project Art of Cultural Diversities.







LEDEN - DUBEN 2016

## ARTLES

### Výstava soch a designu

Výstava ArtLes v recepci budovy Gen vznikla spojením dvou výtvarníků z různých generací, kteří přinesli svými díly romantiku, klid i magii lesa do uspěchaného velkoměsta.

Expozice ArtLes je poctou autorů přírodě a lesu zvláště!

Autoři: designer Pavel Šťastný a sochař a multimediální výtvarník František Dvořák.

Autoři vystavených fotografií: Peter von Reichenberg a David Háva.

## ARTFOREST

### Exhibition of sculptures and design

The ArtForest exhibition that took place in the reception of the Gen building grew up from the connection of the artists of different generations, who through their work have brought romance, peace and forest magic to the bustling city.

ArtForest is the authors' tribute given to nature and the forest especially.

Authors: designer Pavel Šťastný and sculptor and multimedia artist František Dvořák.

Authors of the exhibited photographs: Peter von Reichenberg and David Háva.





# Star Wars: Síla se probouzí

# Film Talks



PROSINEC 2015



ELAI  
EUROPEAN LEADERSHIP  
& ACADEMIC INSTITUTE  
P R A G U E

ArtGen  
office gallery

Pavel Šťastný  
DESIGN

## FILM TALKS

### Diskuse nad fenoménem Star Wars: Síla se probouzí

Neformální diskuse nad novým filmem a fenoménem Star Wars obecně, pořádané European Leadership & Academic Institute (ELAI), ve spolupráci s ArtGen Office Gallery a Pavel Šťastný Design.

Film Talks proběhla v ART Showroomu budovy Gen s doprovodným programem a Sphero BB-8.

Řečníci:

**Tomáš Sedláček** (ekonom ČSOB)  
**Lukáš Sedláček** (expert na mezinárodní vztahy a ředitel ELAI)  
**Pavel Klimeš** (šéfredaktor Czech Star Wars Universe)  
**Stanislav Komárek** (filosof, biolog a spisovatel)  
**Václav Dejmár** (spolupřítel společnosti RSJ a galerie DOX)  
**František Fuka** (filmový recenzent, překladatel, publicista)  
**Kamil Fila** (filmový recenzent RESPEKT)  
**Pavel Šťastný** (typograf, designer a kurátor ArtGenu)

### Discussion on the phenomenon of Star Wars: Power is awakening

An informal discussion on the new film and the phenomenon of Star Wars in general, organised by the European Leadership & Academic Institute (ELAI) in cooperation with the ArtGen Office Gallery and Pavel Šťastný Design.

Film Talks took place in the ART Showroom of the Gen building, and were accompanied by other programme and Sphero BB-8.

Speakers:

**Tomáš Sedláček** (ČSOB economist)  
**Lukáš Sedláček** (international relations expert and ELAI director)  
**Pavel Klimeš** (editor-in-chief of Czech Star Wars Universe)  
**Stanislav Komárek** (philosopher, biologist and writer)  
**Václav Dejmár** (co-owner of RSJ company and DOX gallery)  
**František Fuka** (film reviewer, translator and publicist)  
**Kamil Fila** (film reviewer RESPEKT)  
**Pavel Šťastný** (typograph, designer and ArtGen curator)





# Hot Wine in Art Gen

PROSINEC 2015

## HOT WINE IN ARTGEN

Setkání s divadelním představením

Výstavy v recepcích budovy Art a Gen jste si prohlédli na předvánočním setkání s horkým svařákem z Farmářských trhů na Kulaťáku.

Divadelní představení Zimní pohádky 100 opic dotvořilo vánoční atmosféru v recepci budovy Art.

### Gathering with a theatre performance

You have seen the exhibitions at the receptions of the Art and Gen buildings at a gathering before Christmas with mulled wine from the Kulaťák farmers' market.

The theatre performance of the Winter Tale 100 monkeys created the Christmas atmosphere at the reception of the Art building.







ŘÍJEN 2015

## OFFICE NIGHT

Business-lifestyle festival

Vydavatelství Mladá fronta a ArtGen Office Gallery uspořádalo první Business-lifestyle festival Office NIGHT v prostorách ArtGenu a Holešovické tržnice.

Motto festivalu bylo:  
„V práci nepracujeme. V práci žijeme.“

V hlavní hudební show festivalu vystoupil zpěvák Vojtěch Dyk s kapelou B-Side Band bandleadera Josefa Buchty, Debbi a Xavier Baumaxa.

V prostorách budovy Gen byly představeny nové kolekce módních značek. V budově Art vystoupili skvělí řečníci a motivátoři na sérii přednášek.

Koncerty doplnilo vystoupení kreativní formace Cirkus trochu jinak, která předvedla i chůzi po laně mezi budovami Art a Gen.

### Business-lifestyle festival

The Mladá fronta publishing house and the ArtGen Office Gallery organised the first Business-lifestyle festival Office NIGHT in the ArtGen and at the Holešovice market.

The motto of the festival was:  
“We don't work at work. We live at work.”

The main part of the festival's music show was the appearance of Vojtěch Dyk with the Josef Buchta's B-Side Band, Debbi a Xavier Baumaxa.

New collections of fashion brands were presented in the Gen building, the Art building hosted a series of talks by brilliant speakers and motivators.

The concerts were supplemented by performances by the creative society Cirkus trochu jinak, which also showed rope walking between the Art and Gen buildings.





# PLZEŇ V KOSTCE

ZÁŘÍ 2015 - ÚNOR 2016

## PLZEŇ V KOSTCE

Výstava obrazů a soch

Druhou výstavou v ART Showroomu v budově Art byla výstava studentů a absolventů Fakulty designu a umění Ladislava Sutnara Západočeské univerzity v Plzni.

Plzeň v kostce představuje tvorbu mladé generace autorů oboru malířství a sochařství z Plzně.

Autorka Alice Šamalíková ve svých malbách nabízí možnost návratu do dětství a Eva Stejskalová se ve své tvorbě obrací k přírodě. Malířka Kristýna Šraierová vypráví o cestě životem. Vojtěch Tupý maluje obrazy vyzařující energii, kterou do nich vkládá a objekty Františka Dvořáka zkoumají proces rozpadu budov.

Kurátorkou výstavy byla Kristýna Šraierová.

## PLZEŇ IN A NUTSHELL

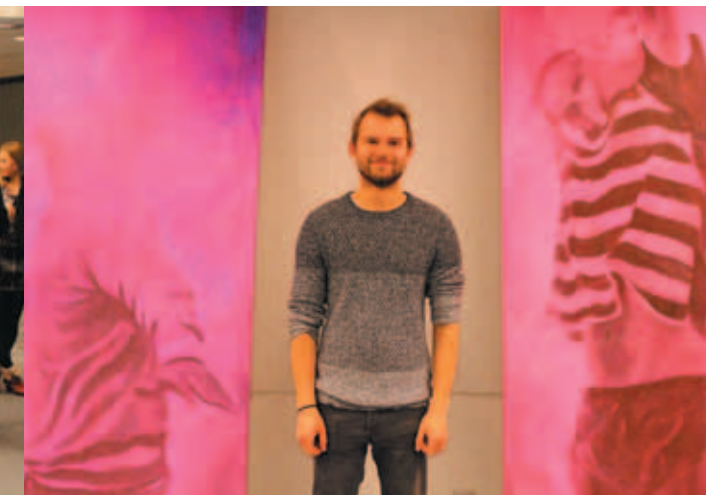
Exhibition of paintings  
and sculptures

The second exhibition in the ART Showroom in the Art building was the exhibition of the students and graduates of the Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art of the University of West Bohemia.

Plzeň in a nutshell represented the work of the young Plzeň generation of authors in the field of painting and sculpting.

In her paintings Alice Šamalíková offers the return into childhood, Eva Stejskalová turns to nature, Kristýna Šraierová talks about the path through life. Vojtěch Tupý paints works that radiate energy that he puts in them, and the objects by František Dvořák look into the process of buildings decaying.

The exhibition curator was Kristýna Šraierová.





# ART VELOREX

SRPEN 2015 - BŘEZEN 2016

## ART VELOREX

### Výstava designu vozů

Ikonu českého designu - Velorex nově oblékla firma Kříž do originálního a netradičního oděvu, na němž je použito zdobení textilu, jako je výšivka, 3D výšivka, vyšívání aplikace, řezání a gravírování laserem.

Módní návrhářka Markéta Kopecká se nechala při vytváření "šatů" pro Velorex inspirovat strážnickými lidovými motivy, které v duchu haute couture transformovala do krajkového vzoru, díky němuž plachty vozidla připomínají viktoriánský slunečník.

Velorex se tak oděl do luxusního, velice ženského a jemného oděvu.

Kurátorem výstavy v budově Art byl Pavel Šťastný.

### Exhibition of car design

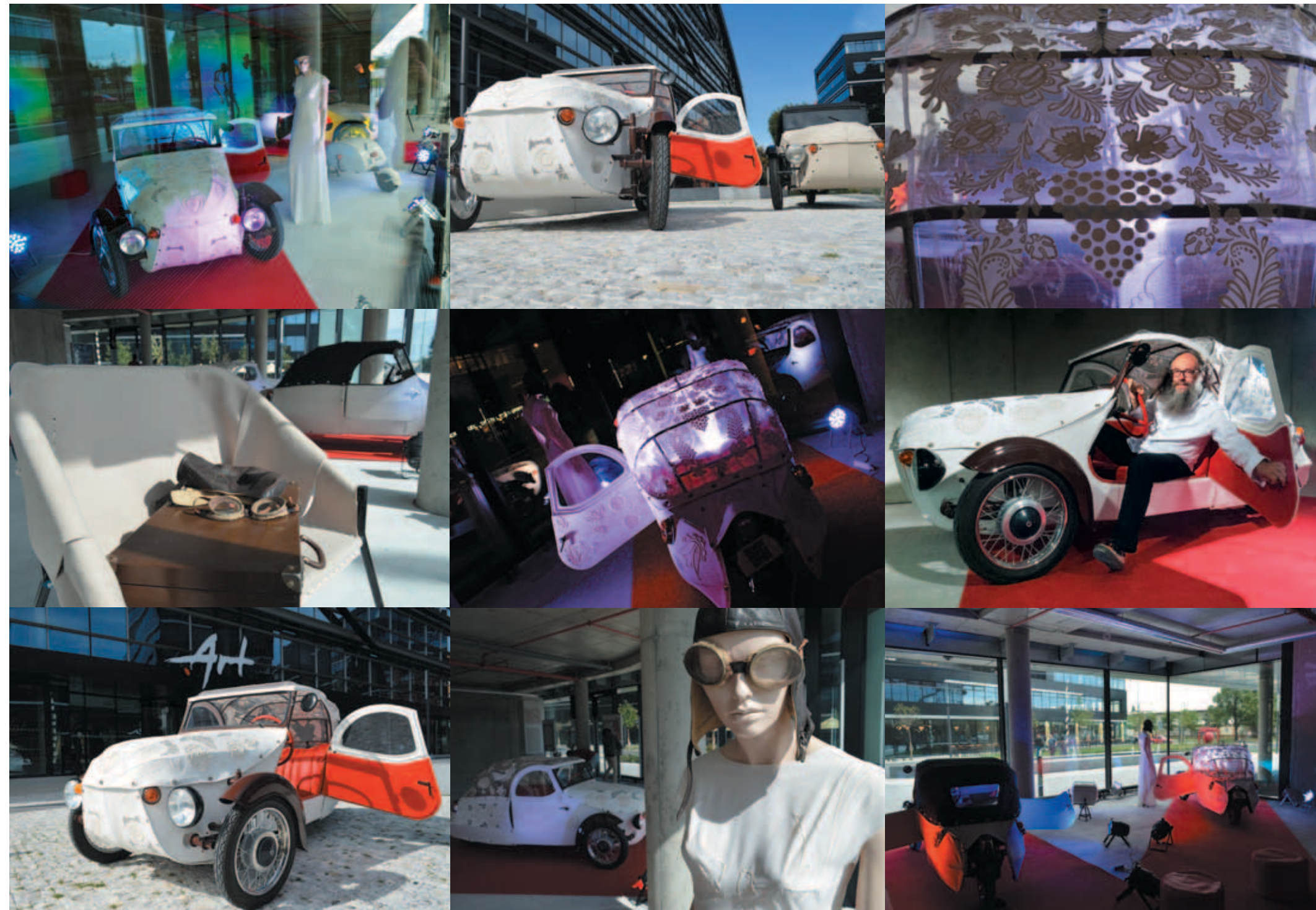
The icon of Czech design – Velorex – got original and unconventional clothing by the company Kříž. Textile decorations like embroidery, 3D embroidery, various embroidery features, cutting and engraving were used.

When creating the "dress" for the Velorex, fashion designer Markéta Kopecká was inspired by folk motifs around Strážnice, which she transformed into embroidery patterns in spirit of haute couture. Thanks to this, the tarpaulin of the car resembles a Victorian parasol.

As a result, the Velorex got luxurious, womanly and delicate clothing.

The curator of the exhibition in the Art building was Pavel Šťastný.

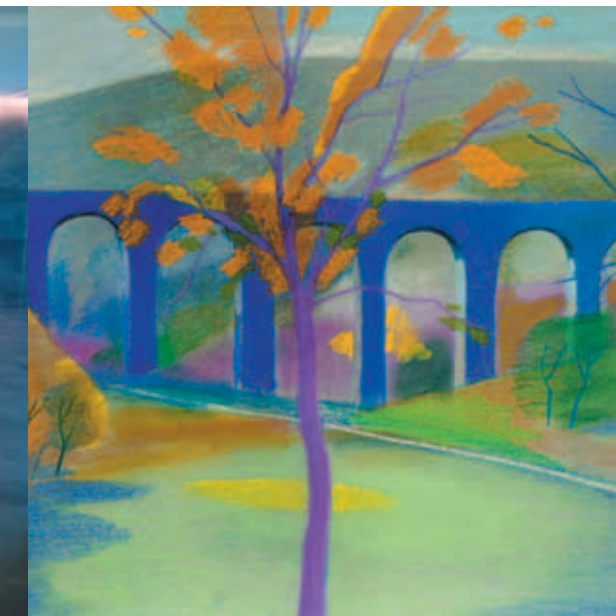
SPECIALISTA NA ZDOBNĚNÍ TEXTILU  
**kříž**  
1992







SRPEN 2015 - ÚNOR 2016



## ZDENA ŠAFKA

### Výstava obrazů a kreseb

Na výstavě Zdeny Šafky v recepci budovy Gen byla zastoupena převážně drobnější díla z období let 2012 – 2014. Ve svých pastelech zachytila dva odlišné světy. V prvním je hlavním motivem fascinace vztahem dvou neustále se proměňujících prostorů vody a vzduchu.

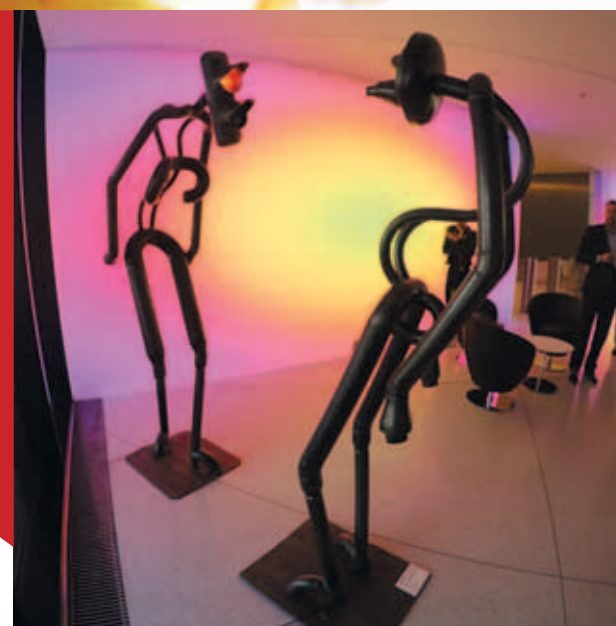
Ústředním prvkem druhé, původně velmi rozsáhlé škály pastelů a olejů se stal železniční viadukt v zapadlém údolí na svahu ještědského hřebene.

### Exhibition of paintings and drawings

This Zdena Šafka's exhibition in the reception of the Gen building represented mainly smaller pieces from the period from 2012 to 2014. She caught two different worlds in her pastels. In the first, the main motif is fascination by the permanently changing space of water and air.

The main feature of the other, originally very wide variety of pastels and oils, is the railway viaduct in the remote valley under the Ještěd ridge.

ČERVENEC 2015 - DUBEN 2016



## GOODSTUFF

### Výstava soch

31. července byla zahájena v exteriérech ArtGenu a v recepcích budov Art a Gen výstava soch galerie Goodstuff.

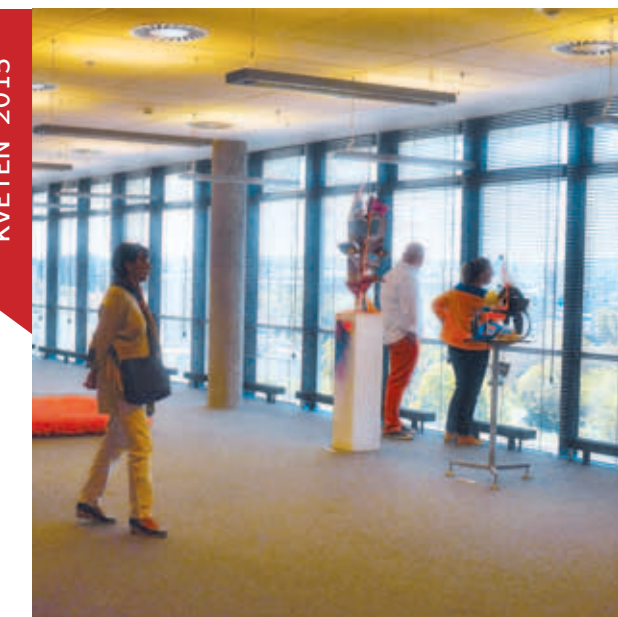
Vystavující umělci:  
Čestmír Suška, Lukáš Rais, Jakub Flejšar, Jasan Zoubek, Václav Fiala, Ladislav Plíhal, Ondřej Svoboda, Jiří Pliešтик a Michal Trpák.

### Exhibition of sculptures

On 31<sup>st</sup> July, an exhibition of the Gallery Goodstuff sculptures was opened in the exteriors of the ArtGen and the receptions in the Art and Gen buildings.

Works of the following artists were on display:  
Čestmír Suška, Lukáš Rais, Jakub Flejšar, Jasan Zoubek, Václav Fiala, Ladislav Plíhal, Ondřej Svoboda, Jiří Pliešтик and Michal Trpák.

KVĚTEN 2015



## OPEN HOUSE

### Festival architektury

ArtGen byl součástí festivalu architektury Open House Praha, který se konal o víkendu 16.–17. května 2015.

Myšlenkou tohoto festivalu je zpřístupnit na jeden víkend v roce jinak nepřístupné pražské budovy.

Festivalový víkend přinesl nečekaně silný ohlas. Třiatřicet otevřených budov zaznamenalo 35 tisíc návštěv.

### Architecture festival

The ArtGen was part of the architecture festival Open House Praha, which was held during the weekend of 16<sup>th</sup> to 17<sup>th</sup> May 2015.

The main idea of the festival is to open the otherwise inaccessible buildings to the public for at least one weekend in a year.

The festival weekend brought unexpectedly strong response – there were 35 thousand visits to the 33 open buildings.



# ART in ARTGEN

DUBEN - KVĚTEN 2015

## ART IN ARTGEN

### Výstava obrazů

Ve dnech 29. dubna až 2. května 2015 proběhla v budově Art výstava obrazů Art in ArtGen. Návštěvníci výstavy si mohli prohlédnout práce umělců jako Fraser Brocklehurst, Jakub Gajdošík, Vojtěch Horálek, Martin Mainer, František Matoušek, Samo Paučo nebo Adam Štěch.

Výstavu pořádal ArtGen ve spolupráci s Novou galerií, která je projektem neziskové organizace Malování kreslení.

Organizace se během 5 let stala největší výtvarnou školou, která poskytuje výuku široké veřejnosti.

### Exhibition of paintings

From 29<sup>th</sup> April to 2<sup>nd</sup> May 2015 the exhibition of paintings Art in the ArtGen took place in the Art building. The visitors of the exhibition saw the work of such artists like Fraser Brocklehurst, Jakub Gajdošík, Vojtěch Horálek, Martin Mainer, František Matoušek, Samo Paučo or Adam Štěch.

The exhibition was organised by the ArtGen in cooperation with the Nová galerie, which is a project of the Malování kreslení NGO.

After 5 years, the organisation has become the biggest art school which provides courses for general public.





# GENY ARTU

BŘEZEN - ZÁŘÍ 2015

## GENY ARTU

### Výstava soch a obrazů

26. března 2015 se v budově Art zahájila výstava soch a obrazů absolventů a pedagogů Akademie výtvarných umění v Praze.

Touto událostí byl otevřen první ART Showroom v komplexu ArtGen.

Svá díla vystavili umělci Jan Novotný, Tomáš Skála, Jan Kovařík, Michal Cimala a Ferdinand Mazurek.

Kurátorem výstavy byl Jan Novotný.

## GENES OF THE ART

### Exhibition of sculptures and paintings

On 26<sup>th</sup> May 2015, an exhibition of sculptures and paintings by the graduates and teachers of the Academy of Fine Arts in Prague opened in the Art building.

This was the opening event for the first ART Showroom in the ArtGen complex.

Works by Jan Novotný, Tomáš Skála, Jan Kovařík, Michal Cimala and Ferdinand Mazurek were on display.

The curator of the exhibition was Jan Novotný.







## MIG21

### Křest CD album a výstava fotografií

Členové kapely MIG21 pokřtili své nové CD s názvem Album na konci září v pražském centru současného umění DOX. Tato deska byla vydána po deseti letech k výročí vzniku skupiny.

Součástí křtu byly i artefakty kapely, například loď Paprika. Předlohou obalu desky je fotografie členů skupiny při splouvání Vltavy na této lodi.

Při příležitosti křtu desky byla v DOXu k vidění výstava fotografií z historie vzniku alba, včetně tvorby vyšité titulní strany obalu nového CD v ArtGenu. Účastníci křtu si mohli zasoutěžit ve vyšívání na čas.

Autoři CD Album a výstavy fotografií:  
foto na Vltavě - Martin Tiso, foto výšivky a historie vzniku desky - Nikol Štrosová, design Alba, loga MIG21, kurátor výstavy a křtu - Pavel Šťastný.

### CD launching and exhibition of photographs

At the end of September, the members of MIG21 launched their new CD called Album in the Prague DOX Centre for Contemporary Art. The record came out after ten years at the tenth anniversary of the band's foundation.

As part of the launching, certain artefacts of the band appeared, such as the boat called Paprika. The photo of the band floating in this boat on the Vltava river became inspiration for the cover of the record.

On the occasion of the album's launching there was an exhibition of photographs in DOX showing how the album came into existence, including the making of the embroidery on the cover of the new CD in the ArtGen. The people present to the launching could compete in embroidering in a time limit.

The authors of the CD Album and the exhibition of photographs: the photograph on the Vltava – Martin Tiso, the photograph of the embroidery and production of the CD – Nikol Štrosová, design of the Album, the logo of MIG21, curator of the exhibition and the christening – Pavel Šťastný.







ČERVEN - SRPEN 2014

## MIG21

### Natáčení videoklipu Orle Nové CD Album

V ještě rozestavěné budově ArtGen vzniklo v létě roku 2014 první umělecké dílo, vyšitá titulní strana obalu nového CD hudební skupiny MIG21. Výšivka má přes 23.000 stehů, stejně jako má ArtGen metrů čtverečních.

Tvorba tohoto díla v ArtGenu se stala součástí videoklipu písničky Orle, která vyšla na nové desce MIG21 - Album.

Autoři titulu Album: foto na Vltavě - Martin Tiso, výšivka - Radka Kalabisová, foto výšivky - Nikol Štrosová, design Alba a loga MIG21 - Pavel Šťastný.

Autoři videoklipu Orle: MIG21, hudba - Tomáš Polák, text - Jirka Macháček, kamera - Petr Chvátal a Miki Křen, střih - Pavel Hrdlička, režie - Pavel Šťastný a Jirka Macháček, design a produkce - Pavel Šťastný.

### Video-clip Orle / New CD

The first piece of art to come into existence in the ArtGen building – then still under construction – was the embroidery to the cover of the new CD of the band MIG21. The embroidery has about 23,000 stitches, which is the size of the ArtGen in square metres.

The process of production of this piece in the ArtGen became part of the video-clip for the song Orle, which can be found on the new record by MIG21 – Album.

The authors of the title Album: photographs on the Vltava – Martin Tiso, embroidery – Radka Kalabisová, photographs of the embroidery – Nikol Štrosová, design of the Album and the MIG21 logo – Pavel Šťastný

Authors of the video-clip Orle: MIG21, music – Tomáš Polák, lyrics – Jirka Macháček, camera – Petr Chvátal and Miki Křen, edit – Pavel Hrdlička, director – Pavel Šťastný and Jirka Macháček, design and production – Pavel Šťastný.





# Eyes full of Colors

LISTOPAD 2013

## EYES FULL OF COLORS

Projekt a výstava fotografií

Prvním uměleckým projektem v ArtGen Office Gallery byl Eyes full of Colors, který navázal na základní princip pojetí budov ArtGen - Dost už bylo kancelářské šedi! Projekt je barevným pohledem očí na svět budovaný pro další generace a vznikl ve spolupráci s Czechoslovak Models.

Projekt byl poprvé představen na výstavě v pražském centru současného umění DOX.

Fotografie z projektu byly použity při úvodní mediální kampani na nově vznikající budovy ArtGen a byly i součástí velkoplošné venkovní galerie na stavbě budov. Výstava se z DOX přemístila do prvního ART Showroomu v budově Art a byla jeho součástí až do letošního roku.

### Project and exhibition of photographs

The first art project in the ArtGen Office Gallery was Eyes Full of Colors, which followed the basic principle of the ArtGen buildings' conception – "Stop office greyness!" The project is a vivid view of the world built for future generations, and was started in cooperation with Czechoslovak Models.

It was first introduced at an exhibition in the Prague DOX Centre for Contemporary Art.

The photographs from this project were used at the introductory media campaign for the newly built ArtGen buildings, and were part of the outside display on the buildings themselves. The exhibition later moved from DOX into the first ART Showroom in the Art building and was placed here until this year.

**DOX** **CZECHOSLOVAK MODELS**







# Eyes full of Colors

LISTOPAD 2013

## EYES FULL OF COLORS

Projekt a výstava fotografií

Eyes full of Colors byl prvním a nejdelším uměleckým projektem v ArtGen Office Gallery. Fotografie očí plné barev poprvé představily koncept umění v nově budovaných budovách ArtGenu společně se sloganem - Art for Generations.

Na projektu Eyes full of Colors spolupracovali: Foto - Nikol Štrosová, Make-Up - Soňa Zuberová, Czechoslovak Models - Hana Abrahámová a Gabriela Blažková - Nevena Holečková, hudba - Varhan Orchestrovíč Bauer, Matte Paint - Filip Lukeš, Edit - Petr Chvátal, návrh konceptu, loga, designu a kurátor - Pavel Šťastný.

### Project and exhibition of photographs

Eyes Full of Colors was the first and longest art project in the ArtGen Office Gallery. The photographs full of colours introduced the art concept in the newly built ArtGen buildings together with the slogan "Art for Generations".

Collaborators of the project: Photo: Nikol Štrosová, Make-Up – Soňa Zuberová, Czechoslovak Models – Hana Abrahámová and Gabriela Blažková – Nevena Holečková, Music: Varhan Orchestrovíč Bauer, Matte Paint – Filip Lukeš, Edit – Petr Chvátal, design of the concept and the logo, curator – Pavel Šťastný.





## ART FOR GENERATIONS

## POČÁTEK UMĚNÍ V ARTGENU BEGINNINGS OF ART IN THE ARTGEN



Grafik a designer / Graphic and designer Pavel Štastný

**Pavel Štastný** je duchem výtvarných počinů a kurátorem v ArtGen Office Gallery.

Vystudoval VŠUP a celý život zasvětil grafice a designu.

Svou kariéru odstartoval logem Občanského fóra. Za svůj život udělal přes 500 log a zrealizoval mnoho kulturních projektů. Mezi jeho nejznámější díla patří například loga Seznam.cz, Datart, Centrum Paraple, Slovanský Dům, Banánové rybičky, Engine Automobile Culture, Mig 21, Bratři Sedláčkové, Red Group a další, včetně loga ArtGen Office Gallery.

Se svou agenturou Plechárna Design Factory produkoval a realizoval většinu akcí a výstav v ArtGen Office Gallery a stará se o reklamu a marketing tohoto projektu.

Vyznačuje se uměleckou zápatostí a jeho odvaha začíná tam, kde odvaha ostatních končí. Jeho nejlepší nápady vznikaly za mimořádných okolností, například na křižovatce na červenou.

Ke spolupráci na realizaci konceptu galerie ArtGen již na počátku zlákal své spolužáky a kamarády.



**Pavel Štastný** is the soul of all the artistic happenings, and a curator in the ArtGen Office Gallery.

He graduated from the Academy of Arts, Architecture and Design in Prague, and devoted his whole life to graphics and design.

He started his career with the logo of the Civic Forum. In his life he has designed over 500 logos and realized many cultural projects. His most-known works are e.g. the logos of Seznam.cz, Datart, Centrum Paraple, Slovanský Dům, Banánové rybičky, Engine Automobile Culture, Mig 21, Bratři Sedláčkové, Red Group and others, including the logos of the ArtGen Office Gallery.

With his agency Plechárna Design Factory he has produced and realized most of the events and exhibitions in the ArtGen Office Gallery, and he takes care of the advertising and marketing of the whole project.

What is typical for him is his artistic determination, and his courage begins where the courage of others ends. His best ideas came into existence in peculiar situations, e.g. at a red light at the crossroads.

For cooperation on the concept of the ArtGen gallery he lured his schoolmates and friends.



Designer Jakub Berdych - Dox by Qubus

S projektem se tak už v průběhu stavby spojili umělci, jako designer Jakub Berdych, držitel cen Czech Grand Design Awards. Ten také koncentruje absolutní špičku českého designu ve své prodejní holešovické galerii Dox by Qubus. Dalšími umělci jsou sochař Jan Novotný, malíř Jan Uldrych a módní návrhářka Eva Brzáková.



Malíř / Painter Jan Uldrych

As a result, artists got connected to the project at its fundamentals – e.g. designer Jakub Berdych, the holder of the Czech Grand Design Award. Berdych also concentrates the absolute top of Czech Design in his Holešovice gallery Dox by Qubus. Other artists are sculptor Jan Novotný, painter Jan Uldrych and fashion designer Eva Brzáková.



Sochař / Sculptor Jan Novotný



Módní návrhářka / Fashion designer Eva Brzáková





**ArtGen**  
office gallery

ArtGen  
Argentinská 4  
170 00, Prague 7 - Holešovice  
Czech Republic

**www.artgen.cz**

info@artgen.cz

 facebook.com/ArtGenGallery